

唐詩
三百
本讀

芻蕘選輯

點標式新・音注語國

本讀首百三詩唐

輯選堯 芻



中華民國六十二年五月初版
內版台業字第〇九四〇號

唐詩三百首讀本

定價：
精裝新台幣四十元
平裝新台幣三十元

版權所有
翻印必究

選輯者：芻

發行人：陳

錦

芳 蕓

發行者：台

灣 文 源 書 局

台北市重慶南路一段九〇號
郵政劃撥儲金戶第一八〇五號

印刷者：國語日報社

經銷處：全省各大書局

注音 言文對照 考正注釋

唐詩三百首讀本目次

五言古詩

宿綦母潛落第還鄉	王維	一
春遇	張九齡	三
下二	張九齡	四
西三	張九齡	五
泛四	張九齡	五
從別	王維	六
王籍	王維	七
登川田家	王維	八
日施詠	王維	九
業西山隱者不遇	邱爲	一〇
思泛若耶溪	綦母潛	一二
終從弟南齋翫月憶山陰崔少府	王昌齡	一三
宿王昌齡隱居	常建	一四
秋登蘭山寄張五	孟浩然	一五
夏日南亭懷辛大	孟浩然	一六
宿業師山房期丁大不至	孟浩然	一七
春思	李白	一八
下終南山遇斛斯山人宿置酒	李白	一九

題解欣賞

月下獨酌	李白	二〇
郡齋雨中與諸文士燕集	韋應物	二二
初發揚子寄元大校書	韋應物	二三
寄全椒山中道士	韋應物	二四
送楊氏女	韋應物	二五
長安遇馮著	韋應物	二七
夕次盱眙縣	韋應物	二八
東郊	韋應物	二九
與高適薛據登慈恩寺浮圖	岑參	三〇
望嶽	杜甫	三二
贈衛八處士	杜甫	三三
佳人	杜甫	三五
夢李白	杜甫	三七
其二	杜甫	三八
賊退示官吏并序	元結	三九
晨詣超師院讀禪經	柳宗元	四一
溪居	柳宗元	四二
塞上曲	王昌齡	四三

樂府

唐詩三百首

塞下曲	王昌齡	四四
關山月	李白	四五
子月秋歌	李白	四六
長干行	李白	四七
烈女操	孟效	四九
遊子吟	孟效	四九

七言古詩

丹青行贈曹將軍霸	杜甫	五〇
登幽州臺歌	陳子昂	五三
古意	李頎	五四
送陳章甫	李頎	五五
琴歌	李頎	五七
聽董大彈胡笳兼寄語弄房給事	李頎	五八
聽安萬善吹觱篥歌	李頎	六〇
夜歸鹿門歌	孟浩然	六二
廬山謠寄盧侍御虛舟	李白	六三
夢遊天姥吟留別	李白	六五
金陵酒肆留別	李白	六八
宣州謝朓樓餞別校書叔雲	李白	六九
白雪歌送武判官歸京	岑參	七〇
輪臺歌奉送封大夫凡師西征	岑參	七一
走馬川行奉送封大夫出師西征	岑參	七三
韋諷錄事宅觀曹將軍畫馬圖	杜甫	七五

樂府

古柏行	杜甫	七七
寄韓諫議	杜甫	七九
觀公孫大娘弟子舞劍器行并序	杜甫	八一
石魚湖上醉歌并序	元結	八四
山石	韓愈	八五
八月十五夜贈張功曹	韓愈	八七
謁衡嶽廟遂宿嶽寺題門樓	韓愈	八九
石鼓歌	韓愈	九二
漁翁	柳宗元	九七
長恨歌	白居易	九八
琵琶行有序	白居易	一〇六
韓碑	李商隱	一一一
老將行	王維	一一五
桃源行	王維	一一八
洛陽女兒行	王維	一二〇
古從軍行	李頎	一二二
蜀道難	李白	一二三
將進酒	李白	一二六
行路難	李白	一二八
其二	李白	一二九
其三	李白	一三一
長相思	李白	一三三

其二	李	白	一三四
燕歌行并序	高	適	一三五
兵車行	杜	甫	一三八
麗人行	杜	甫	一四〇
哀江頭	杜	甫	一四三
哀王孫	杜	甫	一四四

五言律詩

和晉陵陸丞早春游望	杜	審言	一四七
經魯祭孔子而嘆之	唐	玄宗	一四八
望月懷遠	張	九齡	一五〇
題大庾嶺北驛	宋	之問	一五一
杜少府之任蜀州	王	勃	一五二
在獄詠蟬有序	賈	賓王	一五三
雜詩	沈	佺期	一五五
次北固山下	王	灣	一五六
輞川閒居贈裴秀才迪	王	維	一五七
酬張少府	王	維	一五八
送梓州李使君	王	維	一五九
過香積寺	王	維	一六〇
山居秋暝	王	維	一六一
終南別業	王	維	一六二
歸嵩山作	王	維	一六三
終南山	王	維	一六四

漢江臨眺	王	維	一六五
題破山寺後禪院	常	建	一六六
新年作	劉	長卿	一六七
送李中丞歸漢陽別業	劉	長卿	一六八
秋日登吳公臺上寺遠眺寺即陳將			
吳明徹戰場	劉	長卿	一六九
尋南溪常道士	劉	長卿	一七〇
餞別王十一南遊	劉	長卿	一七一
臨洞庭上張丞相	孟	浩然	一七二
秦中寄遠上人	孟	浩然	一七三
宿桐廬江寄廣陵舊遊	孟	浩然	一七四
早寒有懷	孟	浩然	一七五
留別王維	孟	浩然	一七六
宴梅道士山房	孟	浩然	一七七
與諸子登岷山	孟	浩然	一七八
過故人莊	孟	浩然	一七九
歲暮歸南山	孟	浩然	一八〇
贈孟浩然	李	白	一八一
渡荆門送別	李	白	一八二
送友人	李	白	一八三
夜泊牛渚懷古	李	白	一八四
聽蜀僧濤彈琴	李	白	一八五
淮上喜會梁州故人	韋	應物	一八六

賦得暮雨送李曹	草應物	一八七
寄左省杜拾遺	岑參	一八八
月夜	杜甫	一八九
春望	杜甫	一九〇
春宿左省	杜甫	一九一
至德二載甫自金光門出	杜甫	一九二
出此門有悲往事	杜甫	一九三
月夜憶舍弟	杜甫	一九四
天末懷李白	杜甫	一九五
奉濟驛重送嚴公四韻	杜甫	一九六
別房太尉墓	杜甫	一九七
旅夜書懷	杜甫	一九八
登岳陽樓	杜甫	一九九
谷口書齋寄楊補闕	錢起	二〇〇
送僧歸日本	錢起	二〇一
酬程延秋夜即事見贈	韓翃	二〇二
闕題	劉昫	二〇三
江鄉故人偶集客舍	戴叔倫	二〇四
送李端	盧綸	二〇五
喜見外弟又言別	李益	二〇六
賊平後送人北歸	司空曙	二〇七
雲陽館與韓紳宿別	司空曙	二〇八
喜外弟盧綸見宿	司空曙	二〇九

蜀先主廟	劉禹錫	二一〇
沒蕃故人	張籍	二一一
草	白居易	二一二
旅宿	杜牧	二一三
早秋	許渾	二一四
秋日赴闕題潼關驛樓	許渾	二一五
落花	李商隱	二一六
蟬	李商隱	二一七
涼思	李商隱	二一八
風雨	李商隱	二一九
北青蘿	李商隱	二二〇
楚江懷古	馬戴	二二一
灞上秋居	馬戴	二二二
送人東遊	溫庭筠	二二三
書邊事	張喬	二二四
除夜有作	崔塗	二二五
孤雁	崔塗	二二六
春宮怨	杜荀鶴	二二七
章臺夜思	章莊	二二八
尋陸鴻漸不遇	僧皎然	二二九
七言律詩		
行經華陰	崔顥	二三〇
黃鶴樓	崔顥	二三一

奉和……應制……………	王維……二二〇
和賈至舍人半朝大明宮之作……………	王維……二二一
酬郭給事……………	王維……二二三
積雨輞川莊作……………	王維……二三四
望廬門……………	祖詠……二三五
送魏萬之京……………	李頎……二三六
江州重別薛六柳八二員外……………	劉長卿……二三七
長沙過賈誼宅……………	劉長卿……二三八
自夏口至鸚鵡洲夕望岳陽寄源中丞……………	劉長卿……二三九
九日登望仙臺呈劉明府……………	崔曙……二四〇
登金陵鳳凰臺……………	李白……二四一
寄李儋元錫……………	韋應物……二四二
和賈至舍人早朝大明宮之作……………	岑參……二四三
送李少府貶峽中王少府貶長沙蜀相……………	高適……二四四
客至……………	杜甫……二四五
野望……………	杜甫……二四六
聞官軍收河南河北……………	杜甫……二四七
	杜甫……二四八

登樓……………	杜甫……二四九
宿府……………	杜甫……二五〇
詠懷古跡……………	杜甫……二五一
其二……………	杜甫……二五二
閣夜……………	杜甫……二五三
登高……………	杜甫……二五五
贈闕下裴舍人……………	錢起……二五六
同題仙遊觀……………	韓翃……二五七
春思……………	皇甫冉……二五八
晚次鄂縣……………	盧綸……二五九
登柳州城樓寄漳汀封連四州刺史……………	柳宗元……二六〇
西塞山懷古……………	劉禹錫……二六一
遣悲懷……………	元稹……二六二
其二……………	元稹……二六三
其三……………	元稹……二六四
自河南經亂……寄兄弟妹……………	白居易……二六六
無題……………	李商隱……二六七
無題……………	李商隱……二六八
其二……………	李商隱……二六九

無題……………李商隱：二七〇

無題……………李商隱：二七一

其二……………李商隱：二七二

籌筆驛……………李商隱：二七三

錦瑟……………李商隱：二七四

春雨……………李商隱：二七六

隋宮……………李商隱：二七七

宮詞……………薛逢：二七八

利州南渡……………溫庭筠：二七九

蘇武廟……………溫庭筠：二八〇

貧女……………秦韜玉：二八一

樂府

獨不見……………沈佺期：二八二

五言絕句

送別……………王維：二八三

竹里館……………王維：二八四

雜詩……………王維：二八四

鹿柴……………王維：二八五

相思……………王維：二八五

送崔九……………裴迪：二八六

終南望餘雪……………祖詠：二八七

聽彈琴……………劉長卿：二八七

送上人……………劉長卿：二八八

送靈澈……………劉長卿：二八九

春曉……………孟浩然：二九〇

宿建德江……………孟浩然：二九〇

秋夜寄邱員外……………韋應物：二九一

怨情……………李白：二九一

八陣圖……………杜甫：二九二

登鶴鵲樓……………王之渙：二九三

聽箏……………李端：二九四

新嫁娘詞……………王建：二九五

玉臺體……………權德輿：二九五

江雪……………柳宗元：二九六

問劉十九……………白居易：二九七

宮詞……………張祜：二九八

登樂遊原……………李商隱：二九八

尋隱者不遇……………賈島：二九九

渡漢江……………李 頎：三〇〇
 春怨……………金昌緒：三〇〇
 哥舒歌……………西鄙人：三〇一

樂府

長干曲……………崔 顥：三〇二
 其二……………崔 顥：三〇二
 玉階怨……………李 白：三〇三
 靜夜思……………李 白：三〇四
 塞下曲……………盧 綸：三〇四
 其二……………盧 綸：三〇五
 其三……………盧 綸：三〇五
 其四……………盧 綸：三〇六
 江南曲……………李 益：三〇七

七言絕句

桃花谿……………張 旭：三〇八
 回鄉偶書……………賀知章：三〇八
 九月九日憶山東兄弟……………王 維：三〇九
 春宮曲……………王昌齡：三一〇
 聞怨……………王昌齡：三一

目次

芙蓉樓送辛漸……………王昌齡：三一
 涼州詞……………王 翰：三二
 黃鶴樓送孟浩然之廣陵……………李 白：三三
 早發白帝城……………李 白：三三
 滁州西澗……………韋應物：三四
 逢入京使……………岑 參：三五
 江南逢李龜年……………杜 甫：三六
 楓橋夜泊……………張 繼：三六
 寒食……………韓 翃：三七
 月夜……………劉方平：三八
 春怨……………劉方平：三九
 征人怨……………柳中庸：三九
 宮詞……………顧 況：四〇
 夜上受降城聞笛……………李 益：四一
 烏衣巷……………劉禹錫：四二
 春詞……………劉禹錫：四二
 後宮詞……………白居易：四三
 贈內人……………張 祜：四四
 集靈臺……………張 祜：四四

其二.....	張 祜.....	三二五
題金陵渡.....	張 祜.....	三二六
宮詞.....	朱慶餘.....	三二七
近試上張籍水部.....	朱慶餘.....	三二七
將赴吳興登樂遊原一絕.....	杜 牧.....	三三八
赤壁.....	杜 牧.....	三三九
泊秦淮.....	杜 牧.....	三三〇
寄揚州韓綽判官.....	杜 牧.....	三三一
贈別.....	杜 牧.....	三三一
其二.....	杜 牧.....	三三二
遣懷.....	杜 牧.....	三三三
秋夕.....	杜 牧.....	三三四
金谷園.....	杜 牧.....	三三四
寄令狐郎中.....	杜 牧.....	三三五
瑤池.....	杜 牧.....	三三六
賈生.....	杜 牧.....	三三七
夜雨寄北.....	杜 牧.....	三三七
爲有.....	杜 牧.....	三三八
隋宮.....	杜 牧.....	三三九

樂 府

嫦娥.....	杜 牧.....	三四〇
馬嵬坡.....	鄭 畋.....	三四一
瑤瑟怨.....	溫庭筠.....	三四二
已涼.....	韓 偓.....	三四二
金陵圖.....	韋 莊.....	三四三
寄人.....	張 泌.....	三四四
隴西行.....	陳 陶.....	三四四
雜詩.....	無名氏.....	三四五
渭城曲.....	王 維.....	三四六
秋夜曲.....	王 維.....	三四七
出塞.....	王昌齡.....	三四八
長信怨.....	王昌齡.....	三四八
清平調.....	李 白.....	三四九
其二.....	李 白.....	三五〇
其三.....	李 白.....	三五一
出塞.....	王之渙.....	三五二
金縷衣.....	杜秋娘.....	三五二
唐 三百首讀法指導.....	自清.....	三五四

唐詩三百首讀本

五言古詩

送綦母潛落第還鄉

王維

聖代無隱者，英靈盡來歸。遂令東山客，不得顧採薇。既至金門遠，孰云吾道非？江淮度寒食，京洛縫春衣。置酒長安道，同心與我違。行當浮桂棹，未幾拂荆扉。遠樹帶行客，孤城當落暉。「吾謀適不用」，勿謂知音稀。

注釋 ①綦母潛 綦母，複姓，潛爲其名，字季通，荆南人。至開元中始中進士。②落第 考試不及格。③聖代 政治清明的時代。④英靈 指賢能有才幹的人。⑤東山客 晉書謝安詩：「雖朝寄，然東山之志，始末不渝，每形於言色。」是說謝安雖在朝廷，然始終不忘歸隱東山。⑥采薇 義纂輯史記伯夷列傳：「義不食周粟，隱於首陽山，采薇而食之。」⑦金門 一作「君門」三輔黃圖：「漢武帝得大宛馬，以銅鑄像，立於署門。」所以名金馬門，簡稱金門。⑧吾道非 家語：楚昭王聘孔子，孔子往，陳蔡發兵圍孔子，孔子曰：「詩云「匪兕匪虎，率彼曠野」，吾道非乎？吾何爲至此乎？」這是說孔子嘆自己政策的不能實行，半途受到阻礙⑨江淮 就是長江淮水。爲綦母潛還鄉必經的水道。⑩寒食

荆楚歲時記：「去冬節一百五日，即有疾風甚雨，謂之寒食，禁火三日。」①京洛 今河南洛陽縣，玄宗天寶初爲東京。②長安道 今陝西省西安市，別本作「長亭道」，是那時城外餞行的地方。③同心與我違 易：「二人同心，其利斷金」，猶言知己。違，離別的意思。④桂棹 桂樹做的槳，代替說船。⑤荆扉 就是柴門。⑥落暉 落山的太陽。⑦適不用 左傳：「士會行，繞朝贈之以策（馬鞭）曰：『子毋謂秦無人，吾謀適不用也。』」適，偶然之意。⑧知音 列子：「伯牙鼓琴，志在高山，鍾子期曰：『峨峨然若泰山。』」志在流水，曰『洋洋然若江河。』」子期死，伯牙絕絃，以無知音者。」

作者 王維 字摩詰，河南人，玄宗開元九年中進士，官至尚書右丞。著有王右丞集。摩詰除工詩外，又善畫，蘇軾稱賞他「詩中有畫，畫中有詩」。

語譯 在聖明的時代天下沒有隱居的人，許多賢能有才幹的人，都很願意來歸從朝廷；所以就教在東山中的隱士，也想出山爲國家服務，不肯像伯夷、叔齊那樣去過着採薇的生活了。你此番既能遙遠的到這金馬門應試，有誰說我們這班人的行爲是不合理呢？當你離鄉赴試的路程中，在江淮地方度着寒食節，後來到了京都和洛陽，正是縫製春衣的時候。現在你落第歸家，我就在長安的路上，備了酒席送你的行，因爲你和我是志同道合的朋友，眼前快要分別，一剎那間，你將坐了船回去，在路上不多幾時，便可到達家鄉而叩柴門了。你歸途中的景色，有遠遠的樹木掩映着，孤獨的城頭矗立在夕陽斜影裏，彷彿在向你歡迎。你這次考試不中，所有的智謀不能給國家錄用，然而你是有才能的人，以後一定有人知道的；不要因了一時的挫折，就說知音人太少啊！

題解欣賞 落第而還鄉，自然懷喪萬分。送行的人，應該多方給他慰藉。這首詩就從這層意思，加以烘染，其中有敘事，有寫景，有抒情。抒情之中又有感慨，又有勉勵，使受者讀了之後，精神也會興奮起來。這首詩可分作四段來看：起首四句，是從赴試寫起，說在政治清明時代，不容有才能的人隱居不出。

第二段第四句，是寫「落第」，希望他考中，却偏偏不中，可憐他一路跋涉而來，不料在京城流滯一年之久纔得歸。第三段四句，是寫送行和還鄉，是說餞別之後，我不久也將乘船去訪問你，足見兩人交情的真摯。第四段四句，遠樹二句是寫送行的景色，末二句是慰藉話，並且鼓勵他不要爲了偶然失意，就說當世沒有知音的人，竟至灰心短氣。全詩處處都顧到題目，層次非常分明。

感 遇 ①

張九齡

孤鴻海上來，池潢不敢顧。側見雙翠鳥，巢在三珠樹。矯矯珍木顛，得無金丸⑤懼？美服患人指，高明逼神惡⑥；今我遊冥冥⑦，戈者何所慕⑧。

注 釋

①感遇 用隱約的言語，發抒心中的感想。②潢 音广×尤，積水池。③三珠樹 山海經海外南經：「三珠樹在厭火國北，生赤水上，其爲樹如柏，葉皆爲珠。」④矯矯 獨立高出的意思。⑤金丸 打鳥的彈子。⑥高明逼神惡 是說居高位的也遭鬼神所忌。⑦冥冥 高遠的意思。⑧戈者何所慕 戈者，獵鳥的人。慕，想獵取之意。

作者 張九齡 字子壽，韶州曲江人。玄宗時，官至尚書右丞相，後爲李林甫所排擠，貶爲荊州長史。死後賜諡文獻。有曲江集。

語 譯

一隻孤單的鴻雁，從海上飛來，經過積水池的時候，也不敢向下張望；側眼看見有一對羽毛生得很美麗的翠鳥，把窠做在很珍貴的三珠樹上。棲息在這高直的珍木頂梢，難道不怕彈丸的射擊嗎？我想人們穿了華麗的衣服，尚且要防旁人的指摘；凡居在高位的人，更因逼近神明，行爲上如有不合理的地

方，就難免犯了罪惡。現在我已像孤鴻一般在廣漠無窮的天空中自由飛翔，那射鳥的人，對我還有什麼企圖呢？

題解欣賞「感遇詩就是用隱約的言語，來發抒心中的感想。張九齡的感遇全詩本來有十二首，這裏只選了四首，都是近於寓言的作品，處處須分不出物和人來，詠物就是說人，說人仍是詠物。用「孤鴻」「翠鳥」「巢」「遊冥冥」「弋者」等詞，處處都意存雙關。本文作意自比孤鴻，而以雙翠鳥暗指權臣李林甫和牛仙客，自己很替他們危懼。其中「美服」兩句，又是說理，又寓勸誡，足見詩人忠厚之教。

其二

張九齡

蘭葉春葳蕤^{（一）}，桂華^{（二）}秋皎潔。欣欣^{（三）}此生意，自爾^{（四）}爲佳節。誰知林棲者，聞風坐相悅。草木有本心，何求美人折！

注釋 ①葳蕤 音^{（一）}wei^{（二）}wei^{（三）}，花葉繁盛下垂的樣子。②桂華 華同花，按桂花實多八月發，亦有白者。③欣欣 生氣蓬勃之意。④自爾 意思是自然。

作者 張九齡詳見感遇篇。

語譯 蘭花的葉子，到了春天是很茂盛的，桂花到了秋天，便開得很皎潔；這種生氣蓬勃的姿態，便造成了良好的季節。那裏知道就是隱居在林下的人，遇到了這樣的景物，也覺得非常的欣喜哩。我以爲蘭桂是一種草木，但是它自有堅貞幽靜的本心，又何嘗希望美人去攀折它呢？

題解欣賞 本文自比蘭桂，表示自己具有堅貞清高的氣節，本沒有用世之意，所以不求君相「美人」的引

用。起首四句，用蘭和桂來比喻，末二句即用「草木」兩字扣住，照應分明，「何求美人折」用轉筆跌出正意來。

其三

張九齡

幽人歸獨臥，
滯慮洗孤清。
持此謝高鳥，
因之傳遠情。
日夕懷空意，
人誰感至精？
飛沈理自隔，
何所慰吾誠？

注釋 ①謝 告也。高鳥 比喻君主。②空意 高遠的意思。③至精 就是至誠。④自隔 比喻在朝在

野，情勢相隔。

作者 張九齡 詳見感遇篇。

語譯 幽靜的人，歸到林下獨自高臥着，把胸中積滯的憂慮，洗除乾淨，便成爲一個清高的隱士；現在我拿這意思來答謝高飛的鳥兒，並且托牠傳達我遙遠的情懷。我日夜裏有着這樣的空想，可是誰人能夠被我的精誠所感動呢？原來居高位的人和隱居的人，在道理上說來，根本是相隔很遠的。事實既然這樣；那末怎能安慰我一片忠誠的意思呢？

題解欣賞 這首詩是述作者因牛李的傾軋，罷相歸隱，但依舊懷念君上，足見他愛國愛君之意。前四句是自寫，後四句是思君，其中以「高鳥」喻君，以「飛沈」喻朝野，用字非常新穎。

其四

張九齡

江南有丹橘，經冬猶綠林。豈伊地氣暖，自有歲寒心。①可以薦嘉客，奈何阻重深。②
 ？運命惟所遇，循環④不可尋。徒言樹桃李，此木豈無陰？

注 釋 ①歲寒心 能耐隆冬嚴寒的本質。②薦 進獻。③阻重深 山川重複，道途阻遠也。④循環 指天道而言，往復不已。

作 者 張九齡 詳見感遇篇。

語 譯 長江以南有一種紅色的橘子，到了寒冷的冬天，仍舊是碧綠的園林；這難道是那邊地氣溫暖的緣故嗎？其實這種橘樹，自己有耐得住歲寒的本心啊！講到這種橘子，可以進獻上等的客人，可惜路途隔得很遠，没法把它覓到呀！我以為一個人的命運，只好隨遇而安；要明白天道往復，不是人們所能尋求的。但是世上的人，常常只說種植桃李兩種，難道這種堅貞的橘樹，竟沒有成陰的一天嗎？

題解欣賞 本文借丹橘比喻自己的貞操，可惜爲重陰所阻，不能發展他的抱負；這種遭遇，只可付之於命運罷了。這首詩前四句是詩經中的「興也」。所謂「與」者，是「先言他物以引起所詠之辭也」。「可以」兩句，上句找盡上文，下句引起下文，又用桃李作陪襯，見得雙方的遭遇，有早晚不同之感了。

送

別

王維

維

下馬飲君酒，問：『君何所之？』君言：『不得意，歸臥南山陲。』但去莫復問，白雲無盡時。